

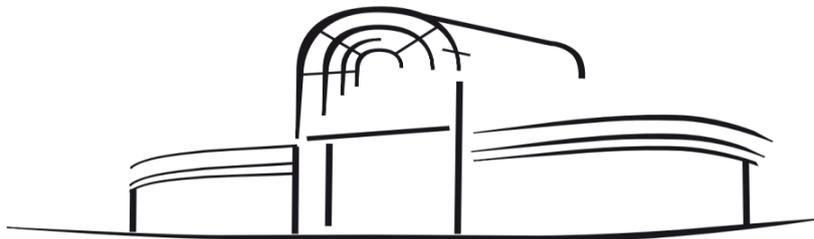


Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

21.05.2021



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Magħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието	27
2 - Състав на комисиите и делегациите: вж. протокола	27
3 - Сесия на гласуване	27
4 - Възобновяване на заседанието	28
5 - Обявяване на резултатите от гласуването: вж. протокола	28
6 - Обяснения на вот: вж. протокола	28
7 - Поправки на вот и намерения за гласуване: вж. протокола	28
8 - Одобряване на протоколите от заседанията от настоящата сесия и предаване на приетите текстове	28
9 - График на следващите заседания: вж. протокола	28
10 - Закриване на заседанието	28
11 - Прекъсване на сесията.....	28

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión.....	27
2 - Composición de las comisiones y delegaciones: véase el Acta.....	27
3 - Turno de votaciones.....	27
4 - Reanudación de la sesión	28
5 - Anuncio de los resultados de las votaciones: véase el Acta.....	28
6 - Explicaciones de voto: véase el Acta.....	28
7 - Correcciones e intenciones de voto: véase el Acta	28
8 - Aprobación de las Actas del presente período parcial de sesiones y transmisión de los textos aprobados	28
9 - Calendario de las próximas sesiones: véase el Acta.....	28
10 - Cierre de la sesión.....	28
11 - Interrupción del período de sesiones	28

CS OBSAH

1 - Zahájení denního zasedání	27
2 - Členství ve výborech a delegacích: viz zápis	27
3 - Hlasování	27
4 - Pokračování denního zasedání.....	28
5 - Oznámení výsledků hlasování: viz zápis	28
6 - Vysvětlení hlasování: viz zápis	28
7 - Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat: viz zápis.....	28
8 - Schválení zápisů z tohoto dílčího zasedání a předání přijatých textů	28
9 - Termíny příštích zasedání: viz zápis.....	28
10 - Ukončení zasedání.....	28
11 - Přerušování zasedání.....	28

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet.....	27
2 - Udvalgenes og delegationernes sammensætning: se protokollen	27
3 - Afstemningsrunde.....	27
4 - Genoptagelse af mødet	28
5 - Bekendtgørelse af afstemningsresultaterne: se protokollen	28
6 - Stemmeforklaringer: se protokollen	28
7 - Stemmerettelser og -intentioner: se protokollen.....	28
8 - Godkendelse af protokollerne fra denne mødeperiode og fremsendelse af vedtagne tekster	28
9 - Tidspunkt for næste møde: se protokollen	28
10 - Hævelse af mødet	28
11 - Afbrydelse af sessionen	28

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung.....	27
2 - Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen: siehe Protokoll	27
3 - Abstimmungsrunde	27
4 - Wiederaufnahme der Sitzung	28
5 - Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse: siehe Protokoll.....	28
6 - Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll	28
7 - Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll.....	28
8 - Genehmigung der Protokolle der laufenden Tagung und Übermittlung der angenommenen Texte	28
9 - Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll	28
10 - Schluss der Sitzung	28
11 - Unterbrechung der Sitzungsperiode.....	28

ET SISUKORD

1 - Istungi algus.....	27
2 - Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis (vt protokoll)	27
3 - Hääletus.....	27
4 - Istungi jätkamine	28
5 - Hääletustulemuste teatavaks tegemine (vt protokoll).....	28
6 - Selgitused hääletuse kohta (vt protokoll).....	28
7 - Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused (vt protokoll)	28
8 - Osaistungjärgu istungite protokollide kinnitamine ja vastuvõetud tekstide edastamine	28
9 - Järgmiste istungite ajakava (vt protokoll)	28
10 - Istungi lõpp	28
11 - Istungjärgu vaheaeg	28

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
2 - Σύνθεση των επιτροπών και αντιπροσωπειών: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	27
3 - Ψηφοφορία	27
4 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	28
5 - Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά	28
6 - Αιτιολογήσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	28
7 - Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	28
8 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της τρέχουσας περιόδου συνόδου και διαβίβαση των Κειμένων που Εγκρίθηκαν	28
9 - Χρονοδιάγραμμα των προσεχών συνεδριάσεων: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	28
10 - Λήξη της συνεδρίασης	28
11 - Διακοπή της συνόδου	28

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting	27
2 - Composition of committees and delegations : see Minutes.....	27
3 - Voting session	27
4 - Resumption of the sitting.....	28
5 - Announcement of voting results: see Minutes.....	28
6 - Explanations of vote: see Minutes	28
7 - Corrections to votes and voting intentions: see Minutes	28
8 - Approval of the minutes of the part-session and forwarding of texts adopted: see Minutes	28
9 - Dates of forthcoming sittings : see Minutes	28
10 - Closure of the sitting.....	28
11 - Adjournment of the session	28

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance.....	27
2 - Composition des commissions et des délégations : voir procès-verbal.....	27
3 - Session de vote.....	27
4 - Reprise de la séance.....	28
5 - Annonce des résultats de vote: voir procès-verbal.....	28
6 - Explications de vote: voir procès-verbal.....	28
7 - Corrections et intentions de vote: voir procès-verbal.....	28
8 - Approbation des procès-verbaux de la présente période de session et transmission des textes adoptés.....	28
9 - Calendrier des prochaines séances : voir procès-verbal.....	28
10 - Levée de la séance.....	28
11 - Interruption de la session.....	28

IT INDICE

1 - Apertura della seduta	27
2 - Composizione delle commissioni e delle delegazioni : vedasi processo verbale.....	27
3 - Turno di votazioni.....	27
4 - Ripresa della seduta	28
5 - Comunicazione dei risultati della votazione: vedasi processo verbale	28
6 - Dichiarazioni di voto: vedasi processo verbale.....	28
7 - Correzioni e intenzioni di voto: vedasi processo verbale.....	28
8 - Approvazione dei processi verbali della presente tornata e trasmissione dei testi adottati.....	28
9 - Calendario delle prossime sedute: vedasi processo verbale	28
10 - Chiusura della seduta.....	28
11 - Interruzione della sessione	28

LV SATURS

1 - Sēdes atklāšana.....	27
2 - Komiteju un delegāciju sastāvs (sk. protokolu).....	27
3 - Balsošana	27
4 - Sēdes atsākšana	28
5 - Balsošanas rezultātu paziņošana (sk. protokolu)	28
6 - Balsojumu skaidrojumi (sk. protokolu)	28
7 - Balsojumu labojumi un nodomi balsot (sk. protokolu)	28
8 - Šīs sesijas protokolu apstiprināšana un pieņemto tekstu nosūtīšana	28
9 - Nākamo sēžu datumi (sk. protokolu).....	28
10 - Sēdes slēgšana	28
11 - Sesijas pārtraukšana.....	28

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia.....	27
2 - Komitetų ir delegacijų sudėtis (žr. protokola).....	27
3 - Balsavimas	27
4 - Posėdžio atnaujinimas	28
5 - Balsavimo rezultatų paskelbimas (žr. protokola).....	28
6 - Paaiškinimai dėl balsavimo (žr. protokola)	28
7 - Balsavimo pataisymai ir ketinimai (žr. protokola)	28
8 - Šios mėnesinės sesijos protokolų tvirtinimas ir priimtų tekstų perdavimas.....	28
9 - Kitų posėdžių kalendorinis planas (žr. protokola)	28
10 - Posėdžio pabaiga.....	28
11 - Sesijos atidėjimas	28

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása.....	27
2 - A bizottságok és a küldöttségek tagjai: lásd a jegyzokönyvet	27
3 - Szavazás	27
4 - Az ülés folytatása.....	28
5 - A szavazás eredményének bejelentése: lásd a jegyzokönyvet	28
6 - A szavazáshoz fűzött indokolások: lásd a jegyzokönyvet	28
7 - Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok: lásd a jegyzokönyvet	28
8 - Az aktuális ülés jegyzokönyveinek elfogadása és az elfogadott szövegek továbbítása	28
9 - A következő ülések időpontjai: lásd a jegyzokönyvet	28
10 - Az ülés berekesztése	28
11 - Az ülészak megszakítása	28

MT WERREJ

1 - Ftuħ tas-seduta	27
2 - Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet : ara l-Minuti	27
3 - Sessjoni ta' votazzjonijiet	27
4 - Tkomplija tas-seduta.....	28
5 - Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni: ara l-Minuti	28
6 - Spjegazzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	28
7 - Korrezzjonijiet għall-voti u intenzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	28
8 - Approvazzjoni tal-minuti tas-sessjoni li għaddejja u trażmissjoni tat-testi adottati	28
9 - Dati tas-seduti li jmiss: ara l-Minuti	28
10 - Għeluq tas-seduta.....	28
11 - Interruzzjoni tas-sessjoni.....	28

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering.....	27
2 - Samenstelling commissies en delegaties: zie notulen	27
3 - Stemming.....	27
4 - Hervatting van de vergadering	28
5 - Bekendmaking van de uitslag van de stemming: zie notulen	28
6 - Stemverklaringen: zie notulen.....	28
7 - Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag: zie notulen.....	28
8 - Goedkeuring van de notulen van deze vergaderperiode en verzending van de aangenomen teksten	28
9 - Rooster van de volgende vergaderingen: zie notulen	28
10 - Sluiting van de vergadering	28
11 - Onderbreking van de zitting	28

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia	27
2 - Skład komisji i delegacji: Patrz protokół.....	27
3 - Głosowanie.....	27
4 - Wznowienie posiedzenia	28
5 - Ogłoszenie wyników głosowania: Patrz protokół	28
6 - Wyjaśnienia dotyczące stanowiska zajętego w głosowaniu: patrz protokół.....	28
7 - Korekty i zamiary głosowania: patrz protokół.....	28
8 - Zatwierdzenie protokołów posiedzeń bieżącej sesji i przekazanie przyjętych tekstów	28
9 - Kalendarz następnych posiedzeń: Patrz protokół.....	28
10 - Zamknięcie posiedzenia	28
11 - Przerwa w obradach	28

PT INDICE

1 - Abertura da sessão.....	27
2 - Composição das comissões e delegações : Ver Acta	27
3 - Período de votação	27
4 - Reinício da sessão	28
5 - Comunicação dos resultados da votação: Ver Acta	28
6 - Declarações de voto: ver Ata.....	28
7 - Correções e intenções de voto: ver ata	28
8 - Aprovação das atas do presente período de sessões e transmissão dos textos aprovados.....	28
9 - Calendário das próximas sessões : Ver Acta	28
10 - Encerramento da sessão	28
11 - Interrupção da Sessão.....	28

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței.....	27
2 - Componenta comisiilor și delegațiilor: consultați procesul-verbal.....	27
3 - Sesiune de votare	27
4 - Reluarea ședinței.....	28
5 - Anunțarea rezultatelor votului: consultați procesul-verbal.....	28
6 - Explicații privind votul: consultați procesul-verbal	28
7 - Corectările voturilor și intențiile de vot: a se vedea procesul-verbal	28
8 - Aprobarea proceselor-verbale ale actualei perioade de sesiune și transmiterea textelor adoptate	28
9 - Calendarul următoarelor ședințe: consultați procesul-verbal	28
10 - Ridicarea ședinței	28
11 - Întreruperea sesiunii	28

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania.....	27
2 - Zloženie výborov a delegácií: pozri zápisnicu.....	27
3 - Hlasovanie	27
4 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	28
5 - Oznámenie výsledkov hlasovaní: pozri zápisnicu	28
6 - Vysvetlenia hlasovania: pozri zápisnicu	28
7 - Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní: pozri zápisnicu	28
8 - Schválenie zápisníc z dnešného rokovania a zaslanie prijatých textov	28
9 - Termíny nasledujúcich rokovaní: pozri zápisnicu	28
10 - Skončenie rokovania	28
11 - Prerušenie zasadania.....	28

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje	27
2 - Sestava odborov in delegacij: gl. zapisnik.....	27
3 - Glasovanje	27
4 - Nadaljevanje seje.....	28
5 - Razglasitev izidov glasovanja: gl. zapisnik	28
6 - Obrazložitve glasovanja: gl. zapisnik.....	28
7 - Popravki in namere glasovanj: glej zapisnik	28
8 - Sprejetje zapisnikov s tega delnega zasedanja in posredovanje sprejetih besedil.....	28
9 - Datum naslednjih sej: gl. zapisnik.....	28
10 - Zaključek seje.....	28
11 - Prekinitev zasedanja	28

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen	27
2 - Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano: ks. pöytäkirja	27
3 - Äänestykset	27
4 - Istunnon jatkaminen.....	28
5 - Äänestystulosten ilmoittaminen: ks. pöytäkirja	28
6 - Äänestyselitykset: ks. pöytäkirja.....	28
7 - Äänestymiskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset: ks. pöytäkirja	28
8 - Tämän istuntojakson pöytäkirjojen hyväksyminen ja hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen	28
9 - Seuraavien istuntojen aikataulu: ks. pöytäkirja	28
10 - Istunnon päättäminen	28
11 - Istuntokauden keskeyttäminen.....	28

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet	27
2 - Utskottens och delegationernas sammansättning: se protokollet	27
3 - Omröstning	27
4 - Återupptagande av sammanträdet	28
5 - Tillkännagivande av omröstningsresultat: se protokollet.....	28
6 - Röstförklaringar: se protokollet	28
7 - Rättelser och avsiktsförklaringar till avgivna röster: se protokollet	28
8 - Justering av protokoll från denna sammanträdesperiod och översändande av antagna texter .	28
9 - Datum för nästa sammanträdesperiod: se protokollet.....	28
10 - Avslutande av sammanträdet.....	28
11 - Avbrytande av sessionen	28

HR Sadržaj

1 - Otvaranje dnevne sjednice	27
2 - Sastav odbora i izaslanstava : vidi zapisnik	27
3 - Glasovanje	27
4 - Nastavak zasjedanja	28
5 - Objava rezultata glasovanja: vidi zapisnik	28
6 - Obrazloženja glasovanja: vidi zapisnik.....	28
7 - Izmjene danih glasova i namjere glasača: vidi zapisnik.....	28
8 - Usvajanje zapisnika s aktualne sjednice i prosljeđivanje usvojenih tekstova.....	28
9 - Kalendar sljedećih dnevnih sjednica: vidi zapisnik.....	28
10 - Zatvaranje dnevne sjednice	28
11 - Prekid zasjedanja.....	28

5-001-0000

ПЕТЪК 21 МАЙ 2021 Г.
VIERNES 21 DE MAYO DE 2021
PÁTEK 21. KVĚTNA 2021
FREDAG DEN 21. MAJ 2021
FREITAG, 21. MAI 2021
REEDE, 21. MAI 2021
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 21 ΜΑΪΟΥ 2021
FRIDAY, 21 MAY 2021
VENDREDI 21 MAI 2021
VENERDI' 21 MAGGIO 2021
PIEKTDIENA, 2021. GADA 21. MAIJS
2021 M. GEGUŽĒS 21 D., PENKTADIENIS
2021. MÁJUS 21., PENTEK
IL-ĠIMGĦA 21 TA' MEJJU 2021
VRIJDAG 21 MEI 2021
PIĄTEK, 21 MAJA 2021
SEXTA-FEIRA, 21 DE MAIO DE 2021
VINERI 21 MAI 2021
PIATOK 21. MÁJA 2021
PETEK, 21. MAJ 2021
PERJANTAI 21. TOUKOKUUTA 2021
FREDAGEN DEN 21 MAJ 2021
PETAK 21 SVIBNJA 2021

5-002-0000

VORSITZ: RAINER WIELAND
Vizepräsident

1. Eröffnung der Sitzung

5-004-0000

(Die Sitzung wird um 9.45 Uhr eröffnet.)

2. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen: siehe Protokoll

3. Abstimmungsrunde

5-007-0000

Der Präsident. – Ich eröffne jetzt die heutige Abstimmungsrunde. Die Dossiers, über die wir abstimmen, sind der Tagesordnung zu entnehmen.

Die Abstimmungsrunde ist bis 11.00 Uhr geöffnet. Es kommt dasselbe Abstimmungsverfahren zur Anwendung wie in den vorangegangenen Abstimmungsrounden. Alle Abstimmungen sind namentlich.

Ich erkläre damit die Abstimmungsrunde für eröffnet. Sie können bis 11.00 Uhr abstimmen. Die Ergebnisse dieser Abstimmungsrunde werden um 13.00 Uhr bekannt gegeben.

(Die Sitzung wird um 9.46 Uhr unterbrochen.)

4. Wiederaufnahme der Sitzung

5-009-0000

(Die Sitzung wird um 13.00 Uhr wieder aufgenommen.)

5. Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse: siehe Protokoll

6. Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll

7. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

8. Genehmigung der Protokolle der laufenden Tagung und Übermittlung der angenommenen Texte

5-014-0000

Der Präsident. – Die Protokolle der Sitzungen vom 17. bis zum 21. Mai 2021 werden dem Parlament zu Beginn der nächsten Sitzung zur Genehmigung vorgelegt. Wenn es keine Einwände gibt, werde ich die in diesen Sitzungen angenommenen Entschlüsse den in diesen Entschlüssen genannten Personen und Gremien übermitteln.

Wir sind am Ende der laufenden Sitzungswoche angelangt. Ich bedanke mich bei allen beteiligten Diensten, bei den Kolleginnen und Kollegen, die den ordnungsgemäßen Ablauf dieser Sitzung sichergestellt haben. Ich wünsche Ihnen ein schönes Wochenende, es ist ein Feiertagswochenende.

Eigentlich wäre es ja angemessen, dass wir über das Wochenende tagen, wir könnten da sehr kostengünstig tagen, könnten ausnahmsweise auf die Dienste der Dolmetscher verzichten, weil an Pfingsten ja der Heilige Geist dafür sorgt, dass die Menschen sich unabhängig von ihrer Sprache verstehen. Leider ist das nicht möglich. Wir sehen uns in der kommenden Woche wieder.

9. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll

10. Schluss der Sitzung

5-017-0000

(Die Sitzung wird um 13.02 Uhr geschlossen.)

11. Unterbrechung der Sitzungsperiode

5-019-0000

Der Präsident. – Ich erkläre die Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments für unterbrochen.